



VIETNAM  
**Estensione a Dalat e agli altipiani  
dell'eterna primavera**

da Danang su base privata in lingua italiana

**Quote a partire da**

€ 1.290,00

**Date di partenza**

da Ottobre ad Aprile

**Giorni di viaggio**

5

## Caratteristiche di viaggio

Dalat nasce come stazione climatica per residenti europei nei primi anni del XX secolo, grazie al suo clima secco e costantemente primaverile che dava sollievo rispetto al caldo umido della pianura intorno a Saigon: la “piccola Parigi” si trova infatti a 1475 metri su un altopiano circondato da verdi vallate, laghi, cascate, boschi ed oggi rappresenta una meta ambita non solo dalle coppie vietnamite in viaggio di nozze per la sua atmosfera romantica, ma anche da chi voglia esplorare una parte di Vietnam insolita, tra chalet in stile europeo e paesaggi da cartolina.

L'estensione nella zona di Dalat viene effettuata in volo da Danang e tocca anche il parco nazionale di Nam Cat Tien prima di ricollegarsi con il tour principale raggiungendo via terra Saigon/Ho Chi Minh City; si avvale dell'assistenza di una guida locale parlante italiano ed è consigliabile effettuarla da novembre a maggio per evitare il proliferare di insetti.

Questa esperienza nella natura viene effettuata parzialmente a piedi nel parco nazionale per circa 3 ore in piano e richiede pertanto un minimo di condizione fisica e di spirito d'adattamento soprattutto durante il soggiorno nel semplice lodge locale. Su richiesta è possibile proseguire da Dalat alla costa di Nha Trang/Cam Ranh anziché per Nam Cat Tien e da lì, dopo un soggiorno balneare, in volo verso Saigon.

---

## Programma di viaggio

### GIORNO 01

#### Danang - volo per Dalat

Al termine delle visite di Danang come da programma principale, trasferimento in aeroporto e partenza con **volo** domestico per Dalat.

Arrivo e sistemazione in Hotel.

Nel tardo pomeriggio inizio della scoperta della città con una passeggiata attraverso il

**mercato centrale**, frenetico luogo d'incontro e scambio sia di giorno che di notte, nonché riserva di fiori e verdura per l'intera città di Ho Chi Minh. Sulle bancarelle del mercato si trovano succosi frutti, fresche verdure e fiori variopinti che provengono esclusivamente dall'area circostante.

Cena in ristorante locale o in Hotel.

Pernottamento in Hotel.

## GIORNO 02

### Dalat

Prima colazione in Hotel.

Inizio di una giornata interamente dedicata alla visita di Dalat e dei suoi dintorni.

Prima tappa al **villaggio di Van Thanh**, placidamente situato nei pressi di un lago a 15 chilometri dalla città. Proseguimento verso il **passo di Ta Nung**, con alcune soste per ammirare svariate specialità locali: piantagioni di caffè, laboratori di liquore di riso, botteghe di prodotti artigianali in seta e molto altro ancora.

Arrivo al **villaggio di K'Ho** e subito dopo alle cosiddette "**cascate dell'elefante**" e alla **pagoda di Linh An**. Rientro a Dalat alla fine della mattinata.

Nel pomeriggio, completamento della visita della città con soste ai principali siti d'interesse: la **residenza estiva di Bao Dai**, l'ultimo imperatore della dinastia Nguyen, il convento cattolico "**Domaine de Marie**" risalente al 1940, la **cattedrale di Dalat** (eretta tra il 1931 e il 1942) e, per finire, la vecchia stazione ormai in disuso, progettata nel 1932 da due ingegneri francesi.

Non mancherà un passaggio attraverso l'incredibile "**Rue des Chalets**": la città nacque infatti come stazione di montagna e vanta circa duemila chalets in diversi stili architettonici.

Cena in ristorante locale o in Hotel.

Pernottamento in Hotel.

## GIORNO 03

### Dalat - Bao Loc - Nam Cat Tien

Prima colazione in Hotel.

Trasferimento via strada di circa 190 km in direzione sud verso Saigon, con sosta lungo il percorso presso **Bao Loc**, dove sarà possibile scoprire di più a proposito del tè tradizionale locale e del caffè vietnamita.

Pranzo in ristorante locale.

Arrivo al parco Nazionale di Nam Cat Tien e sistemazione poi in lodge (attenzione, capacità limitata a sole due camere-lodge, meglio prenotare con ampio anticipo).

Il Parco Nazionale di Nam Cat Tien si trova nella zona di transizione tra la catena montuosa di Truong Son (area degli altopiani) e il delta del Mekong. Grazie alla sua posizione unica e all'esistenza di 5 diversi tipi di foresta al suo interno, Cat Tien rappresenta l'habitat di una straordinaria gamma di piante e animali: in una vasta area di più di 70.000 ettari sono ospitate 600 specie di piante, 240 specie di uccelli e 50 specie di mammiferi.

Cena libera e pernottamento in lodge.

## GIORNO 04

### **Nam Cat Tien**

Prima colazione in lodge.

Al mattino, escursione all'interno del **parco nazionale di Nam Cat Tien** per scoprire il lago **Bau Sau** e i coccodrilli che vi dimorano. La formazione naturale del lago risale a circa 4000 anni fa, mentre l'introduzione di esemplari in via d'estinzione del coccodrillo siamese è avvenuta con successo a partire dall'anno 2000: oggi la superficie lacustre varia a seconda della stagione tra i 2500 ed i 150 ettari e rappresenta la più vasta zona umida del parco.

Al termine della visita rientro per il pranzo in lodge.

Nel pomeriggio, proseguimento dell'esplorazione del parco con **una camminata nella natura** di 10 km fino all'isola di Tien; il semplice percorso si svolge in pianura e dura circa 3 ore, durante le quali sarà possibile ammirare innumerevoli specie di piante e animali, alcune endemiche: il parco ospita per esempio bisonti "gaur", gibboni, pavoni, cicogne, anatre, ibis e tanti altri esemplari di mammiferi e di volatili.

Rientro poi al lodge, cena libera e pernottamento.

## GIORNO 05

### **Nam Cat Tien - Saigon (Ho Chi Minh City)**

Prima colazione in lodge.

Al mattino visita al giardino botanico, che ospita più d 252 specie di piante.

Dopo il pranzo libero, partenza via strada in direzione di Saigon/Ho Chi Minh City e arrivo nel tardo pomeriggio dopo circa 170 km di percorso.

Arrivo e proseguimento del viaggio come da programma principale.

---

## Quote di partecipazione

### Quote individuali di partecipazione in camera doppia

#### Quote

2 partecipanti	€ 1.650,00
3 partecipanti	€ 1.430,00
4 partecipanti	€ 1.290,00

#### Supplementi

Suppl. camera singola	€ 440,00
Suppl. Accompagnatore locale parlante italiano (da dividere per il nr dei partecipanti)	€ 200,00
Quota gestione pratica	€ 90,00

## NOTE

## INCLUSO NELLA QUOTA

Tutti i trasferimenti in Vietnam con veicolo privato climatizzato (auto, minivan o minibus, a seconda del numero dei partecipanti) e autista di lingua locale - Volo domestico da Danang a Dalat, in classe economica - 4 pernottamenti in camera doppia standard presso alberghi di categoria 4 stelle locali a Dalat e semplice lodge di categoria 3 stelle locali nel parco nazionale di Nam Cat Tien come sotto indicato (o similari, in base alla disponibilità) - Trattamento come indicato in programma, con pasti a menù fisso in Hotel e/o ristoranti locali - Guida locale parlante italiano durante tutta l'escursione (guida/accompagnatore parlante italiano possibile con supplemento) - Trasferimenti e visite guidate compresi gli ingressi ai siti indicati in programma.

## **ESCLUSO DALLA QUOTA**

Visite facoltative, non previste in programma - Early check-in (prima delle ore 14) e late check-out (dopo le ore 12) negli alberghi - Pasti non indicati, menù à la carte, bevande, mance, facchinaggi, extra personali e tutto quanto non specificato.

---

## **E' importante sapere che**

### **Informazioni importanti**

#### **Viaggi personalizzati**

Il nostro staff mette a disposizione dei viaggiatori un'esperienza ventennale nell'organizzazione di viaggi in Asia, con una programmazione attenta al rispetto delle culture e delle popolazioni locali, studiata con la massima flessibilità e personalizzazione per chi desidera immergersi nella natura, nella storia e nella spiritualità d'Oriente.

#### **Collegamenti aerei**

I collegamenti con il Sud Est Asiatico sono operati prevalentemente con voli Lufthansa, Thai Airways, Qatar Airways e Singapore Airlines, da tutti gli aeroporti italiani collegati. E' possibile

raggiungere questi aeroporti con voli nazionali Alitalia. La Mongolia si raggiunge principalmente con voli Lufthansa via Francoforte, ma è possibile prevedere anche partenze con i voli di linea di altre compagnie aeree IATA.

## **Hotel**

In Oriente la categoria ufficiale degli Hotel non rispetta gli standard internazionali di attribuzione delle “stelle”, ma si suddivide più genericamente in alberghi Deluxe, Superior, Prima Categoria ed Economici. In base alla nostra esperienza e al budget dei viaggiatori, siamo in grado di selezionare le strutture più adatte alle esigenze dei clienti indipendentemente dalla categoria ufficiale. Dove possibile privilegiamo piccole strutture alberghiere di charme, in stile tradizionale e con un servizio accurato. Dove l’offerta ricettiva è scarsa, proponiamo le migliori soluzioni disponibili.

## **Mezzi di trasporto**

Le strade che collegano le principali città dell’Indocina sono generalmente asfaltate. I mezzi di trasporto sono privati e di standard locale, con aria condizionata ed autisti esperti. Gli autisti parlano generalmente l’idioma locale, raramente il francese o l’inglese. Sono molto disponibili, ma rispettano rigorosamente le pause per mangiare e i riposi notturni. Il traffico caotico delle metropoli rallenta notevolmente i tempi di trasferimento, mentre in campagna la velocità è leggermente più sostenuta.

## **Guide**

Le guide locali in Myanmar effettuano anche il servizio di accompagnatori e parlano un buon italiano. In Cambogia, soprattutto a Siem Reap, operano alcune guide locali che parlano un italiano sufficiente. In Laos le guide locali parlano solo inglese e francese. In Vietnam solo pochissime guide parlano italiano. In Mongolia parlano un inglese piuttosto elementare.

## **Visti**

Il visto birmano e mongolo si ottiene in anticipo, presso le rappresentanze consolari dei rispettivi Paesi in Italia. Gli altri visti si ottengono direttamente alla frontiera aeroportuale, terrestre o fluviale di ingresso, con pagamento in loco dei relativi diritti. Il viaggio in Mongolia

può richiedere l'ottenimento del visto cinese (ottenibile in Italia) se i voli sono operati via Pechino. Per l'ingresso in tutti i Paesi è richiesto il possesso di passaporto con validità residua di almeno 6 mesi dalla data del viaggio. Inoltre è necessario verificare che il passaporto sia firmato.

## **Informazioni utili**

### **Documenti per l'espatrio**

E' necessario essere in possesso di passaporto individuale con validità minima di 6 mesi e con almeno 2 pagine libere. Dal 1° luglio 2015 i cittadini italiani non necessitano più di visto turistico per entrare in Vietnam, purché il soggiorno in loco non superi i 15 giorni di durata e purché non si prevedano ingressi multipli. La normativa è sperimentale e può essere revocata in qualsiasi momento dalle autorità vietnamite.

### **Disposizioni sanitarie**

I cittadini europei non devono sottoporsi a vaccinazioni obbligatorie per recarsi in Vietnam. Sugeriamo di consultare l'Ufficio di Igiene per avere informazioni aggiornate sulla destinazione. Da parte nostra consigliamo l'osservanza delle elementari regole di igiene. Siate particolarmente cauti con l'acqua (e anche con il ghiaccio); controllate che venga prima bollita o che provenga da contenitori chiusi ermeticamente. Si può incorrere in colpi di sole o di caldo dovuti alla disidratazione; bevete molti fluidi, evitate di esporvi troppo al sole e di fare sforzi nei momenti più caldi.

### **Valuta**

La valuta locale è il Dong, non esportabile. Con i contanti otterrete un cambio leggermente vantaggioso, rispetto ai traveller's cheques. I dollari Usa costituiscono la seconda valuta nel paese e vengono accettati ovunque. E' comodo averne anche di piccolo taglio così da evitare problemi di resto. La vostra guida locale potrà darvi tutte le indicazioni per gli uffici cambio. Raccomandiamo di cambiare piccole somme per volta, poiché i Riel eventualmente rimasti non si potranno più riconvertire. Le carte di credito sono accettate sempre più diffusamente, soprattutto negli alberghi e nei negozi di souvenir. Cambi indicativi (Agosto 2016): 1 Euro =

24.980 Dong 1 Dollaro USA = 22.305 Dong

## **Dogana**

Le norme doganali sono piuttosto semplici per incoraggiare il turismo, tuttavia se portate con voi un equipaggiamento fotografico o video, fate una lista precisa di tutto quello che avete presentato in dogana.

## **Bagaglio**

Per motivi di franchigia aerea, il peso del bagaglio (escluso il bagaglio a mano) non deve superare i 20 Kg a persona. Ideali le robuste sacche morbide, possibilmente da chiudere con un lucchetto. E' consigliabile avvolgere gli indumenti contenuti nella sacca in sacchetti di plastica per salvaguardarli dalla polvere e dall'acqua. E' importante che sul bagaglio venga messa un'etichetta con nome, cognome e indirizzo del proprietario in modo che sia di facile identificazione. Bagaglio, passaporti e denaro vanno custoditi con la massima attenzione, soprattutto negli aeroporti, negli alberghi e durante visite ed escursioni in luoghi particolarmente affollati. E' necessario limitare al minimo le dimensioni del bagaglio, i mezzi locali dispongono di bagagliai di ridotte dimensioni.

## **Fuso orario**

6 ore in avanti, quando in Italia c'è l'ora solare. 5 ore in avanti, quando in Italia c'è l'ora legale.

## **Lingua**

La lingua ufficiale è il Vietnamita. L'inglese è capito e parlato quasi ovunque. Le persone più anziane, soprattutto nei piccoli centri e al nord, potranno parlare francese. Non essendo un paese meta di turismo di massa, pochissime persone parlano o capiscono l'italiano: comunque, sempre in maniera molto elementare.

## **Popolazione**

Secondo recenti studi sulle origini del popolo vietnamita la popolazione che si installò nella penisola indocinese e nelle regioni confinanti proveniva dalla Cina, dagli altipiani dell'Asia Centrale, dalle isole del Pacifico del sud e da varie parti del mondo. Per questo motivo i

vietnamiti sono considerati un interessante “crogiolo di razze” in cui si sono incontrate e fuse le maggiori migrazioni asiatiche e oceaniche. L’etnia principale viene chiamata “Viet” o “kinh”. I vietnamiti hanno lasciato un’impronta duratura e hanno dato vita a una società raffinata e complessa. La civiltà del Vietnam era caratterizzata da un modello agricolo molto elaborato che si basava su opere idrauliche complesse e su una fitta rete di canali e dighe. La società vietnamita era caratterizzata inoltre da una struttura gerarchica fondata su un ceto di contadini proprietari terrieri e su una elite burocratica costituita da letterari e intellettuali. A tutt’oggi i “Viet” rappresentano da soli il 90 % della popolazione. Affianco ad essi vi sono circa 54 minoranze etniche che vivono nelle zone montagnose del Vietnam. Fra le tribù più importanti che vivono al Nord ricordiamo: i Hmong, i Dao e i Thai. I Hmong, noti anche con il nome di Meo sono circa 500 mila e coltivano mais e riso, lavorano cotone e papavero da oppio. Vivono principalmente nelle province di Lai Chau e Lao Cai e si dividono in nuclei diversi tra loro per abbigliamento: Hmong bianchi, Hmong neri, Hmong fioriti. Un’altra zona interessante è quella degli altipiani centrali dove vivono altre minoranze etniche. Fra queste la più caratteristica è la tribù Jarai. I Jarai vivono in comunità composte da piccole famiglie matriarcali, tutte economicamente indipendenti; coltivano alberi da frutta, riso, fagioli e altri cereali; allevano bufali, capre, polli e maiali oltre a buoi e cavalli. I cavalli servono anche per la caccia al cinghiale. Molto importanti sono le feste: fra le due più importanti ricordiamo il “Tet” o capodanno lunare la cui celebrazione coincide con la fine del raccolto.

## **Clima**

Il clima è monsonico, umido da maggio a ottobre e asciutto da novembre ad aprile. Grande varietà climatica dovuta all’estensione in latitudine e altitudine del Vietnam, determinata da due monsoni annuali che scandiscono anche i ritmi dell’agricoltura: a grandi linee il monsone invernale, secco, interessa l’area settentrionale generalmente tra ottobre e aprile con una temperatura abbastanza bassa, attorno ai 10/15 gradi; tra gennaio e marzo si registra spesso una pioggerellina insistente ma poco fastidiosa. Il monsone estivo, umido, soffia invece da metà maggio a metà settembre. Nella parte meridionale del paese, tropicale, la stagione delle piogge va da maggio a ottobre con precipitazioni quotidiane brevi, secca da novembre ad aprile, con un’aria particolarmente leggera e limpida da novembre a gennaio.

## **Abbigliamento**

Indumenti di cotone, leggeri e comodi, come T-shirt, camicie e pantaloni di seta, sono l'abbigliamento ideale per visitare il paese durante tutto l'arco dell'anno. Da non scordare sono sicuramente un cappellino per il sole, un K-way per qualche improvviso acquazzone ed un maglione leggero che si renderà necessario per l'immane aria condizionata degli hotel e dei ristoranti. Indispensabili un paio di scarpe comode per camminare in città e scarponcini da trekking per le escursioni fuori città.

### **Corrente elettrica**

La corrente elettrica è a 220/240 volts. Suggeriamo di munirsi di un adattatore.

### **Acquisti**

Belle e diffuse le lacche tra gli oggetti d'artigianato, le ceramiche, i tessuti intarsiati, i dipinti, i sandali in cuoio, i tipici cappelli a cono, i capi di abbigliamento in seta e in cotone, di grande effetto e di poca spesa, da acquistare già confezionati o da farsi fare su misura in tempi strabiliantemente brevi. Assolutamente da evitare gli oggetti in avorio e in tartaruga per non contribuire all'estinzione di animali a rischio.

### **Curiosità**

Antica l'arte delle lacche, di ottima qualità, grande varietà e abilità infinita: oggetti in legno laccato sono stati rinvenuti nelle tombe vietnamite risalenti al III e IV secolo d. C. La materia prima è la resina dell'albero della lacca, o cay son, che viene diluita con acqua, privata dello strato superficiale di colore scuro, versata in un contenitore di bambù e agitata energicamente per 8/10 ore. Per ottenere le varie tonalità vengono poi aggiunti a seconda del colore desiderato semi di piante, fogli d'argento o d'oro, frammenti di madreperla e di gusci d'uovo. Le tavole sulle quali viene spalmata la lacca devono essere lisce e asciutte per evitare crepe: il risultato, smagliante e perfetto, si può ammirare nel vasto assortimento di scatole di ogni forma e misura, vassoi, vasi, pannelli, presenti ovunque nei negozi e nei mercatini.

### **Cucina**

Deliziosa miscela di sapori ed odori, la cucina tradizionale vietnamita combina di volta in volta il riso di ottima qualità con verdure, germogli, latte di cocco, pesce, molluschi, pollo, maiale, conditi con spezie più o meno piccanti. Fragranti baguettes e dolci creme caramel sono il retaggio del periodo di colonizzazione francese. Negli alberghi di buona categoria è possibile gustare un'accettabile, talvolta ottima, cucina internazionale.

### **Letture consigliate**

Farfalle sul Mekong. Tra Thailandia e Vietnam di Corrado Ruggeri (Feltrinelli, Milano 2003)  
Tra il romanzo e il reportage giornalistico, uno sguardo ironico e divertente sulle usanze e le contraddizioni dell'oriente. Il messaggero celeste di Pham Thi Hoài (Marietti, Genova 1991) È il manifesto della nuova letteratura e dell'opposizione intellettuale al regime di Hanoi. In Vespa. Da Roma a Saigon di Giorgio Bettinelli (Feltrinelli, Milano 2001) Resoconto di un viaggio durato sette mesi in sella a una Vespa dall'Italia al Vietnam. L'amante di Marguerite Duras (Feltrinelli, Milano 2001) È una storia d'amore che si svolge a Saigon negli anni '30, portata con successo sul grande schermo. Mekong di Alberto Arbasino (Adelphi, Milano 1995) Un libro che si colloca a metà fra il racconto e il reportage di viaggio. Pelle di leopardo. Gai Phong! La liberazione di Saigon di Tiziano Terzani (Tea, Milano 2003) Uno dei pochi giornalisti testimoni della liberazione di Saigon ne fa un appassionante resoconto. Storia della guerra del Vietnam di Stanley Karnow (Rizzoli, Milano 2002) Cerca di spiegare come la superpotenza americana fu sconfitta in Vietnam. Storie del Vietnam di Nguyen Xuan Hung (Fabbri, Milano 2002) Una raccolta di storie della tradizione orale di questo paese antichissimo e misterioso.